

# Udateret, antagelig oktober 1959

## AFSENDER

Ferdinand Spindel

## MODTAGER

Arthur Køpcke

## FAKTA

### Dokumenttype:

Brev

### Sprog:

tysk

### Dateringsbegrundelse:

Arthur Køpcke arrangerede en udstilling med værker af Ferdinand Spindel i Tysk Bogimport. Udstillingen fandt sted fra den 31. oktober til den 13. november 1959. I brevet henviser Spindel til, at han har sendt værkerne og at han kommer til København "i slutningen af måneden".

### Afsendersted:

Essen

### Modtagersted:

København

### Omtalte steder:

Paris

### Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

## DOKUMENTINDHOLD

Spindel sender en kliche til kataloget. Den er lidt stor, men han har ikke andre. Han foreslår, at man måske udelader noget i siderne. Han fortæller, at de kommer i slutningen af måneden og at billederne er sendt. Han opfordrer Køpcke til at afhente dem hurtigt for ikke at skulle betale for opbevaring. Han sender nogle fotografier og beder Køpcke om at sende dem til nogle franske kunstdidsskrifter, heriblandt Art d'aujourd'hui, hvis adresse han oplyser.

## TRANSSKRIFTION

Liebe KÖPCKES!

Anbei das Klischée für den Katalog. Es ist etwas gross aber ich habe kein anderes. Vielleicht kann mann rechts und links was wegfallen lassen. Ende des Monats kommen wir. Die Bilder sind unter wegs. Ich habe sie in einen Bahnbehälter geschickt. Lassen Sie sie bitte nicht stehen, da mann für jedem Tag hohe Miete zahlen muss. Ich schicke Ihnen einige Fotos. Vielleicht können Sie sie von der Galerie aus an aujourd'hui und andere franz. Kunstzeitschriften die Sie kennen schicken. Redaction "aujourd'hui" hat die Adresse 5 rue Bartholdi Boulogne (Seine) Molitor 61-80-C.C.P. Paris 1519-97 Ich weiss nicht ob die letztere Zeile die Telefonnummer ist. Wir freuen uns auf Kopenhagen. Herzlichts

F. Spindel

Liebe KØPKE!

Rechts das Kreisbild für  
den Katalog. Es ist etwas  
groß aber ich habe kein  
anderes. Vielleicht kann  
man rechts und links  
was wegfallen lassen.  
Ende des Monats kommen  
wie die Bilder sind über  
weg. Ich habe sie in einem  
Balm behälter gesteckt.  
Lassen Sie sie bitte nicht  
fehlen, der man für jeden  
Tag habe Milch zahlen  
muss. Ich schicke Ihnen  
einige Fotos. Vielleicht können  
Sie sie von der Galerie aus  
an angonod' lui und andere  
franz. Kunst zu besichtigen  
die sie kennen schicken. Redaction  
"angonod' lui" hat die Adresse  
5 rue Barthelemy Boulogne (Seine)  
Mols fort 67-80-C.C.P. Paris 1519-97  
Ich weiss nicht ob die letzte Zeile

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

die Telefonnummer ist,  
Wir freuen uns auf  
Icop zu helfen.

Hertzlichst.

F. Spindler